

ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΟ ΚΕΙΜΕΝΟ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΦΛΩΡΕΝΤΙΑΣ
21 ΚΑΙ 22 ΙΟΥΝΙΟΥ 1996

ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο το οποίο συνήλθε στη Φλωρεντία στις 21 και 22 Ιουνίου 1996, αφού άρχισε τις εργασίες του με ανταλλαγή απόψεων με τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κ. Klaus HÄNSCH, συμφώνησε όσον αφορά στρατηγικές κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση, την οικονομική αύξηση και την ανταγωνιστικότητα, έλαβε περαιτέρω αποφάσεις για την προετοιμασία της μετάβασης στη Νομισματική Ένωση, συμφώνησε για πολλά θέματα στους τομείς της δικαιοσύνης και των εσωτερικών υποθέσεων καθώς και των εξωτερικών σχέσεων και έδωσε νέα ώθηση στη Διακυβερνητική Διάσκεψη.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο έκρινε ότι, προκειμένου να διατηρηθεί η κεκτημένη ταχύτητα και δεδομένου του φάσματος των θεμάτων που θα αντιμετωπίσει η Ένωση κατά την προσεχή περίοδο, θα ήταν ευχής έργο να πραγματοποιηθεί ειδική σύνοδος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου τον Οκτώβριο, και εξέφρασε ικανοποίηση για την προθυμία της ιρλανδικής προεδρίας που έπεται να διοργανώσει και να φιλοξενήσει αυτή τη σύνοδο.

Σημείωσε επίσης τη σημαντική πρόοδο που πραγματοποιήθηκε σε πολλούς τομείς, όπως στα πολιτιστικά και οπτικοακουστικά θέματα, την παιδεία και την επαγγελματική κατάρτιση, την υγεία, την κοινωνική πολιτική και το περιβάλλον.

I. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΥΞΗΣΗ - ΜΙΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗ ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΗ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θεωρεί ότι η ανεργία παραμένει σε απαράδεκτο υψηλό επίπεδο και ότι ο αγώνας για την απασχόληση πρέπει να εξακολουθήσει να αποτελεί την πρώτη προτεραιότητα της Ένωσης και των κρατών μελών της.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, αξιοποιώντας τη στρατηγική που συμφωνήθηκε στο Έσσεν και τη Λευκή Βίβλο, συζήτησε διεξοδικά το θέμα **της οικονομικής αύξησης και της απασχόλησης**, με βάση την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο "Δράση για την απασχόληση στην Ευρώπη : Ένα σύμφωνο εμπιστοσύνης", την κοινή ενδιάμεση έκθεση για την απασχόληση, καθώς και τα άλλα έγγραφα πριν από αυτήν, συμπεριλαμβανομένων των συμπερασμάτων της Τριμερούς Διάσκεψης για την Οικονομική Αύξηση και την Απασχόληση που πραγματοποιήθηκε στη Ρώμη στις 14 και 15 Ιουνίου 1996 και του γαλλικού υπομνήματος για ένα Ευρωπαϊκό κοινωνικό πρότυπο.

Νέα ώθηση θα πρέπει να δοθεί στη στρατηγική για τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης και για την εφαρμογή της, αξιοποιώντας τα σημεία στα οποία συγκλίνουν οι προτάσεις που υποβλήθηκαν. Τα Όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οι κυβερνήσεις, οι περιφερειακές και τοπικές αρχές, και οι κοινωνικοί εταίροι, όλοι πρέπει να αναλάβουν ουσιαστική δράση υπέρ της οικονομικής αύξησης και της απασχόλησης, στα πλαίσια ολοκληρωμένης προσέγγισης. Σύμφωνα με την προσέγγιση της Επιτροπής, επιβάλλεται να θεσπιστεί ανοιχτή και ελαστική διαδικασία, η οποία θα επιτρέπει σε όλους τους ενδιαφερόμενους να αναλαμβάνουν συγκεκριμένες υποχρεώσεις στο δικό τους επίπεδο αρμοδιότητας, ώστε να δημιουργηθεί ευνοϊκό για την απασχόληση μακροοικονομικό πλαίσιο, να αξιοποιηθούν στο έπακρο οι δυνατότητες της εσωτερικής αγοράς, να επιταχυνθούν οι μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας και να χρησιμοποιηθούν καλύτερα οι πολιτικές της Ένωσης προς όφελος της οικονομικής αύξησης και της απασχόλησης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συντάσσεται με τις κύριες κατευθυντήριες γραμμές για τις οικονομικές πολιτικές της Κοινότητας και των κρατών μελών τις οποίες υπέβαλε το Συμβούλιο και ζητά από αυτό να τις διατυπώσει στην οριστική τους μορφή. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι είναι μεσοπρόθεσμα αναγκαία μια ισχυρή και διαρκής μη πληθωριστική οικονομική αύξηση, προκειμένου να μειωθεί σημαντικά και σταθερά το अपαράδεκτα υψηλό ποσοστό ανεργίας της Κοινότητας και να αντιμετωπισθεί η απειλή κοινωνικού αποκλεισμού. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι αξιόπιστες, ήδη εξαγγελθείσες και κοινωνικά ισορροπημένες προσπάθειες μείωσης των μεγάλων ελλειμμάτων του προϋπολογισμού θα επιτρέψουν να αποκατασταθεί η εμπιστοσύνη, να λάβει η αναμενόμενη ανάκαμψη τη μορφή διαδικασίας οικονομικής αύξησης που θα είναι διαρκής, μεσοπρόθεσμη και θα δημιουργεί θέσεις εργασίας και τέλος να πραγματοποιηθεί ασφαλής μετάβαση προς την ΟΝΕ την 1η Ιανουαρίου 1999.

Για το σκοπό αυτό, καλεί τα κράτη μέλη να εντείνουν τις προσπάθειές τους για τη δημοσιονομική σταθεροποίηση, λαμβάνοντας υπόψη τους τις ήδη καθορισμένες γενικές αρχές και κυρίως το ότι είναι σκόπιμο να μειώσουν μάλλον τις δαπάνες παρά να αυξήσουν τα έσοδα, να προβούν σε επιλεκτική αναδιάρθρωση των δαπανών, η οποία θα ενθαρρύνει τις άυλες επενδύσεις σε ανθρώπινο κεφάλαιο και στην έρευνα και την ανάπτυξη, την καινοτομία και την ουσιαστική για την ανταγωνιστικότητα υποδομή, και να δώσουν προτεραιότητα στις ενεργούς πολιτικές για την απασχόληση. Στα πλαίσια αυτά, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο απευθύνει επίσης έκκληση στους κοινωνικούς εταίρους να συνεχίσουν να προωθούν μισθολογική πολιτική ευνοϊκή για την απασχόληση και την ανταγωνιστικότητα.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει για μια ακόμη φορά την ουσιαστική συμβολή της **εσωτερικής αγοράς** στην προώθηση της οικονομικής αύξησης και της απασχόλησης και :

- καλεί τα κράτη μέλη να επιταχύνουν την πλήρη εφαρμογή των οδηγιών των σχετικών με την εσωτερική αγορά, ιδίως στους τομείς των δημοσίων συμβάσεων, των υπηρεσιών επενδύσεων και των ασφαλίσεων,

- ζητά από το Συμβούλιο να επιταχύνει τις εργασίες για την έγκριση του καταστατικού ευρωπαϊκής εταιρίας και του νομικού πλαισίου για τις βιοτεχνολογικές εφευρέσεις και υπογραμμίζει τη σημασία των πρόσφατων συμφωνιών στα πλαίσια του Συμβουλίου για την εσωτερική αγορά ηλεκτρικής ενέργειας και τηλεπικοινωνιών και καλεί το Συμβούλιο να προχωρήσει προς την κατεύθυνση μεγαλύτερης φιλελευθεροποίησης σε αυτούς τους τομείς,
- καλεί την Επιτροπή να υποβάλει στο Συμβούλιο, πριν από το τέλος του έτους, τα πρώτα αποτελέσματα της πρωτοβουλίας SLIM (συγκεκριμένα μέτρα απλοποίησης της νομοθεσίας για την εσωτερική αγορά),
- ζητά από το Συμβούλιο να εγκρίνει πριν από το τέλος του 1996 το νέο πρόγραμμα δράσεων για τις ΜΜΕ, προκειμένου να ενισχυθούν οι δυνατότητες περαιτέρω ανάπτυξης τους ώστε να μπορέσουν οι επιχειρήσεις αυτές να επωφεληθούν πλήρως από την εσωτερική αγορά και, συνεπώς, να συμβάλουν αποτελεσματικότερα στη δημιουργία θέσεων εργασίας,
- καλεί την Επιτροπή να καταρτίσει πρόγραμμα δράσης για τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν σε θέματα καινοτομίας,
- ζητά από το Συμβούλιο να του υποβάλει, πριν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δουβλίνου, έκθεση σχετικά με την εξέλιξη των φορολογικών συστημάτων εντός της Ένωσης, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη δημιουργίας ενός φορολογικού "περιβάλλοντος" το οποίο θα ενθαρρύνει τις επιχειρήσεις και θα τονώσει τη δημιουργία θέσεων εργασίας, καθώς και την ανάγκη προώθησης μιας πιο αποτελεσματικής περιβαλλοντικής πολιτικής.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει τη σημασία της πρόσφατης συμφωνίας μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις κοινοτικές κατευθυντήριες γραμμές για την ανάπτυξη του **διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών**, η οποία συμπληρώνει τη συμφωνία που επιτεύχθηκε τον Φεβρουάριο του 1996 στον τομέα της ενέργειας. Σημειώνει την πρόταση της πορτογαλικής και της ισπανικής κυβέρνησης να τροποποιηθεί το σχέδιο προτεραιότητας αριθ. 8 στον κατάλογο 1 του Έσσην, ώστε να καταστήσει δυνατή τη σύνδεση μεταξύ της Πορτογαλίας/Ισπανίας και της λοιπής Ευρώπης με συνδυασμένες μεταφορές.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο είναι πεπεισμένο ότι τα διευρωπαϊκά δίκτυα, η ανάπτυξη των ΜΜΕ και η επιστημονική και τεχνική έρευνα μπορούν να συμβάλουν ζωτικά στη δημιουργία θέσεων εργασίας και στην ανταγωνιστικότητα. Στο πλαίσιο αυτό, σημειώνει τις ακόλουθες προτάσεις που υπέβαλε ο Πρόεδρος της Επιτροπής :

- η κάλυψη της κατευθυντήριας γεωργικής γραμμής δεν πρέπει να μεταβληθεί. Η "ενότητα" των διαρθρωτικών ταμείων θα μείνει επίσης αμετάβλητη,
- τα ανώτατα όρια ανάληψης δαπανών στην "ενότητα" 3 (εσωτερικές πολιτικές) θα αυξηθούν κατά 1 δισεκατομμύριο ECU για την περίοδο 1997-1999 και θα προορίζονται κατά το μεγαλύτερο μέρος τους για τα δίκτυα υποδομής των μεταφορών που έχουν προτεραιότητα. Ωστόσο, οι σχετικές πληρωμές από τον προϋπολογισμό θα κινηθούν εντός των υφισταμένων ορίων του συνολικού ανώτατου ποσού που έχει συμφωνηθεί εκ των προτέρων για τις πραγματικές δαπάνες (πιστώσεις πληρωμών),
- η αύξηση αυτή του ανώτατου ορίου θα συνοδεύεται από περαιτέρω προσπάθεια ανακατανομής των διαθέσιμων εντός της "ενότητας" 3 πιστώσεων προς ενίσχυση των σχετικών τομέων, ώστε το σύνολο των διαθέσιμων αυτών ποσών να αυξηθεί κατά 1,2 δισεκατομμύρια ECU.

Το Συμβούλιο θα εξετάσει αυτές τις προτάσεις, σύμφωνα με τις επιταγές της δημοσιονομικής πειθαρχίας και τις συναφείς διαδικασίες.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει τη δυνατότητα να **επικεντρωθούν οι διαρθρωτικές πολιτικές περισσότερο στη δημιουργία θέσεων εργασίας**, όπως συνιστά η Επιτροπή, χωρίς να θίγονται οι βασικές αρχές, το υπάρχον νομικό πλαίσιο και τα ποσά των διαρθρωτικών ταμείων. Συντάσσεται, κυρίως, με τις προτεραιότητες για τη χρησιμοποίηση των διαθέσιμων περιθωρίων προς στήριξη των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων, σε συνεργασία με την ΕΤΕ, και προς στήριξη των τοπικών πρωτοβουλιών στον τομέα της απασχόλησης. Σημειώνει ότι η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση για την εφαρμογή των αρχών αυτών πριν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δουβλίνου.

Προκειμένου να προωθηθεί κοινή προσπάθεια για τη δημιουργία θέσεων εργασίας και την ανάπτυξη σε τοπικό επίπεδο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί κάθε κράτος μέλος, εφόσον είναι δυνατόν, να επιλέξει περιοχές ή πόλεις, υπονήφειες για πειραματικά προγράμματα **γενικών και τοπικών συμφώνων για την απασχόληση**, με την προοπτική να εφαρμοστούν τέτοια σύμφωνα εντός του 1997, μερικώς υποστηριζόμενα από τα διαθέσιμα περιθώρια βάσει των διαρθρωτικών πολιτικών. Ως προς το σημείο αυτό, το Συμβούλιο αναμένει τα συμπεράσματα της Διάσκεψης για τις Τοπικές Πρωτοβουλίες για την Απασχόληση που θα συγκαλέσει τον προσεχή Νοέμβριο η ιρλανδική Προεδρία. **Οι μεταρρυθμίσεις της αγοράς εργασίας** πρέπει να επιταχυνθούν όσον αφορά τις δημόσιες υπηρεσίες απασχόλησης και τις πολιτικές κατάρτισης.

Οι κοινωνικοί εταίροι πρέπει να ενθαρρυνθούν να αναλάβουν πρωτοβουλίες ώστε να ενισχύσουν την ένταξη των νέων, των επί μακρόν ανέργων και των ανέργων γυναικών στην αγορά εργασίας, να προωθήσουν την διά βίου κατάρτιση και να αναπτύξουν ελαστικότητα ως προς την οργάνωση της εργασίας και του χρόνου εργασίας. Όσον αφορά το τελευταίο αυτό σημείο, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση ότι οι κοινωνικοί εταίροι έχουν δηλώσει πλέον επίσημα ότι είναι έτοιμοι να διαπραγματευθούν το θέμα αυτό. Τα κράτη μέλη και, ενδεχομένως, οι κοινωνικοί εταίροι πρέπει να εξετάσουν τα συστήματα κοινωνικής ασφάλισης σε σχέση με τη δημιουργία θέσεων εργασίας.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει τη σημασία ύπαρξης ίσων ευκαιριών για τους άνδρες και τις γυναίκες και βελτίωσης των συνθηκών διαβίωσης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει τις δυνατότητες που προσφέρει η κοινωνία των πληροφοριών στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, την οργάνωση της εργασίας και τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει ότι θα χρειαστεί να προσαρμοσθούν σε βάθος τα προγράμματα εκπαίδευσης και κατάρτισης στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να υποβάλει πρόταση για την πρόσβαση σε προσόντα που αποκτώνται μέσω της διά βίου εκμάθησης και την αναγνώρισή τους. Επίσης, θα επιθυμούσε να του υποβάλει η Επιτροπή μελέτη για το ρόλο της μαθητείας στην προώθηση της δημιουργίας θέσεων εργασίας. Επί πλέον, καλεί την Επιτροπή να εκπονήσει ταχέως ένα πρόγραμμα δράσης για την πρωτοβουλία "Η μάθηση στην κοινωνία των πληροφοριών".

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει τη σημασία διευκόλυνσης της ένταξης των νέων στον ενεργό βίο, σημείωσε δε με ενδιαφέρον, στα πλαίσια αυτά, την ιδέα εθελοντικής ευρωπαϊκής υπηρεσίας.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει τις εργασίες που αποσκοπούν στη θέσπιση συστήματος κοινών δεικτών, το οποίο θα επιτρέψει να επαληθεύεται η επίδοση της οικονομίας από την άποψη της δημιουργίας θέσεων εργασίας και της λειτουργίας της αγοράς εργασίας. Σημειώνει επίσης την πρόταση της Επιτροπής περί συστάσεως Επιτροπής για την Απασχόληση και την Πολιτική της Αγοράς Εργασίας, την οποία το Συμβούλιο θα εξετάσει χωρίς καθυστέρηση.

Προσδοκά ότι η ετήσια κοινή έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δουβλίνου θα αξιολογήσει την εφαρμογή των εθνικών πολυετών προγραμμάτων και θα εκθέσει τα πλεονεκτήματα που απορρέουν από μία συντονισμένη προσέγγιση όσον αφορά τα διαρθρωτικά και οικονομικά μέτρα. Επιπλέον, το Συμβούλιο θα λάβει υπόψη την πρωτοβουλία του Προέδρου της Επιτροπής για ένα Σύμφωνο Εμπιστοσύνης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητά από την ομάδα υψηλού επιπέδου που έχει συσταθεί για το σκοπό αυτό να συνεχίσει να συντονίζει τις εργασίες που έχουν αναληφθεί στον τομέα της απασχόλησης και να εξετάσει στα πλαίσια αυτά τις λοιπές προτάσεις που περιέχονται στο γαλλικό υπόμνημα για ένα Ευρωπαϊκό κοινωνικό πρότυπο.

II. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΚΑΙ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΝΩΣΗ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τη συνεχή πρόοδο που σημειώθηκε στην έγκαιρη προετοιμασία του Σταδίου 3 της ΟΝΕ. Σημειώνει την πρόοδο προς τη σύγκλιση και τις προσπάθειες να διορθωθούν τα εναπομένοντα ελλείμματα των δημόσιων οικονομικών. Συνεπώς, επιβεβαιώνει ότι το Στάδιο 3 της ΟΝΕ θα ξεκινήσει την 1η Ιανουαρίου 1999, όπως συμφωνήθηκε στη Μαδρίτη, πράγμα που σημαίνει ότι δεν θα αποβεί αναγκαία η εκτίμηση που προβλέπει το άρθρο 109 Ι της Συνθήκης ΕΚ. Επιδοκιμάζει την έκθεση προόδου του Συμβουλίου ECOFIN που συνήλθε στο Λουξεμβούργο στις 3 Ιουνίου 1996, η οποία βασίστηκε στη γόνιμη συνεδρίαση της Βερόνα, η οποία επικεντρώνεται στη δημοσιονομική πειθαρχία κατά το Στάδιο 3 και τις σχέσεις μεταξύ συμμετεχόντων και μη στη ζώνη του ευρώ.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο και, στους αντίστοιχους τομείς αρμοδιοτήτων τους, την Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Νομισματικό Ίδρυμα, να συνεχίσουν τις εργασίες τους για τον νέο προαιρετικό Μηχανισμό Συναλλαγματικών Ισοτιμιών, τις σχέσεις μεταξύ των κρατών μελών που συμμετέχουν στη ζώνη του ευρώ και εκείνων που δεν συμμετέχουν, καθώς και τη δημοσιονομική σταθερότητα κατά το Στάδιο 3 της ΟΝΕ ώστε να υποβάλουν συμπεράσματα στα οποία να καταγράφεται περαιτέρω ουσιώδης πρόοδος στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δουβλίνου. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Μαδρίτης, οι προπαρασκευαστικές εργασίες τεχνικής φύσεως για το νομικό πλαίσιο του ευρώ θα πρέπει να ολοκληρωθούν μέχρι το τέλος του έτους. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει τις αναγκαίες προς τούτο προτάσεις και το Συμβούλιο να υποβάλει σχετική έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δουβλίνου.

III. ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επέλυσε το τελευταίο εκκρεμές πρόβλημα που αφορά την ίδρυση της **EUROPOL** παρέχοντας τη δυνατότητα στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων να αποφαινεται προδικαστικά για την ερμηνεία της Σύμβασης Eurapol. Κατόπιν τούτου, καλεί τα κράτη μέλη να επικυρώσουν τη Σύμβαση και το Πρωτόκολλο στο πολύ προσεχές μέλλον. Στο πλαίσιο αυτό, ζητά επίσης από το Συμβούλιο να αναζητήσει το συντομότερο δυνατό παρόμοια λύση σχετικά με την αρμοδιότητα που πρέπει να ανατεθεί στο Δικαστήριο όσον αφορά την ερμηνεία των συμβάσεων σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων και τη χρήση της τεχνολογίας των πληροφοριών για τελωνειακούς σκοπούς (ΤΣΠ).

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει τη ζωτική σημασία της ενισχυμένης συνεργασίας μεταξύ κρατών μελών προκειμένου να **καταπολεμηθούν τα ναρκωτικά και το οργανωμένο έγκλημα**.

Λαμβάνοντας υπόψη τη σοβαρότητα του προβλήματος των ναρκωτικών, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει και πάλι τη σημασία ταχείας περάτωσης της μελέτης για την εναρμόνιση της νομοθεσίας των κρατών μελών και της συμβολής της στον περιορισμό της κατανάλωσης και του λαθρεμπορίου ναρκωτικών. Το σεμινάριο παρακολούθησης του Μαρτίου 1996 σχετικά με τη σύγκριση και εφαρμογή των εθνικών νομοθεσιών περί ναρκωτικών, το οποίο οργάνωσαν η Προεδρία, η Επιτροπή και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, προσφέρει το απαραίτητο σχετικό υλικό.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναβεβαιώνει ότι θα εξετάσει στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δουβλίνου την πρόοδο που θα επιτευχθεί στην εφαρμογή της έκθεσης της Ομάδας Εμπειρογνομόνων για τα ναρκωτικά την οποία ενέκρινε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Μαδρίτης.

Ειδικότερα, ύστερα από τη γαλλοβρετανική πρωτοβουλία για την Καραϊβική, η οποία επεκτάθηκε τώρα στη Λατινική Αμερική, καλεί το Συμβούλιο και την Επιτροπή, στα πλαίσια των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, να εφαρμόσουν τις συστάσεις για τις περιοχές αυτές, σε συνεργασία, όπου χρειάζεται, με τον αμερικανό και καναδό εταίρο της Ένωσης. Καλεί επίσης το Συμβούλιο και την Επιτροπή να ολοκληρώσουν ταχέως την έκθεση που ζητήθηκε στη Μαδρίτη, εντοπίζοντας τα κενά που απομένει να καλυφθούν στη συνεργασία της Ένωσης με τη Λατινική Αμερική για την καταπολέμηση των ναρκωτικών. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει επίσης την ανάγκη να ενταθεί η συνεργασία με τις χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης και τη Ρωσία.

Όσον αφορά τη Σύμβαση μεταξύ των κρατών μελών της Ένωσης για τη διέλευση των **εξωτερικών συνόρων** τους, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει τη λύπη του διότι δεν μπόρεσαν να επιλυθούν τα εναπομένοντα προβλήματα. Ζητεί, ως εκ τούτου, να ενταθούν οι προσπάθειες επίλυσης των εν λόγω προβλημάτων ώστε να ολοκληρωθούν οι εργασίες για το σχέδιο αυτό πριν από το τέλος του έτους.

Το Συμβούλιο εκφράζει ικανοποίηση για τη σημαντική πρόοδο που έχει σημειωθεί προκειμένου να εγκριθεί σύμβαση για τη διευκόλυνση της **έκδοσης** μεταξύ των κρατών μελών, πράγμα που έχει κεφαλαιώδη σημασία για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, περιλαμβανομένης της τρομοκρατίας. Ζητεί από το Συμβούλιο να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να επιτευχθεί η σύναψή της πριν από τα τέλη Ιουνίου.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη βούληση της Ένωσης να καταπολεμήσει αμείλικτα **το ρατσισμό και την ξενοφοβία**. Εγκρίνει κατ' αρχήν την ιδέα της δημιουργίας ενός Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου. Ζητεί από το Συμβούλιο να εξετάσει τις νομικές και δημοσιονομικές συνθήκες του μελλοντικού Παρατηρητηρίου καθώς και τους δεσμούς του με το Συμβούλιο της Ευρώπης και να δώσει εντολή στη Συμβουλευτική Επιτροπή για το Ρατσισμό και την Ξενοφοβία να συνεχίσει τις εργασίες της μέχρι τη σύσταση του Παρατηρητηρίου αυτού.

IV. ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση την έκθεση προόδου σχετικά με την εφαρμογή των αρχών της επικουρικότητας και της αναλογικότητας. Καλεί τα κοινοτικά όργανα και τα κράτη μέλη να συνεχίσουν προς αυτή την κατεύθυνση και αναμένει από την την Επιτροπή πλήρη έκθεση στο Δουβλίνο.

V. Η ΔΙΑΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ ΔΙΑΣΚΕΨΗ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει ότι οι μέχρι τώρα εργασίες στο πλαίσιο της Διάσκεψης, βάσει των προσανατολισμών του Τορίνου, επέτρεψαν να εντοπιστούν τα κρίσιμα θέματα. Οι εργασίες της Διάσκεψης κατά την πρώτη αυτή φάση αντικατοπτρίζονται στην έκθεση που καταρτίστηκε υπό την επίβλεψη της Προεδρίας, όπου, δίχως να προδικάζονται οι διαπραγματεύσεις, γίνεται ένας απολογισμός που απευθύνεται στην επόμενη Προεδρία προκειμένου να συνεχιστούν οι εργασίες.

Η ανάλυση των θεμάτων έχει πλέον προοδεύσει επαρκώς. Η Διάσκεψη μπορεί πλέον να αφιερωθεί στην αναζήτηση ισόρροπων λύσεων για τα ουσιαστικά πολιτικά ζητήματα που τίθενται. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναμένει, κατά τη σύνοδό του στο Δουβλίνο, να σημειώσει αποφασιστική πρόοδο προς την τήρηση του χρονοδιαγράμματος που είχε ορισθεί στο Τορίνο, σύμφωνα με το οποίο η Διάσκεψη θα πρέπει να έχει ολοκληρωθεί στα μέσα του 1997.

Με την προοπτική αυτή, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζητά από την ιρλανδική Προεδρία να καταρτίσει, για τη σύνοδο του Δουβλίνου, γενικό πλαίσιο σχεδίου αναθεώρησης των Συνθηκών, το οποίο θα πραγματεύεται ιδίως τους εξής στόχους :

- να φέρει την Ένωση πιο κοντά στους πολίτες της, ιδίως :
 - = ικανοποιώντας τις προσδοκίες τους όσον αφορά την εκπλήρωση του στόχου για υψηλό επίπεδο απασχόλησης με ταυτόχρονη παροχή κοινωνικής προστασίας, εξετάζοντας πώς θα αποκτήσει η Ένωση τη βάση για καλύτερη συνεργασία και συντονισμό προς ενίσχυση των εθνικών πολιτικών· θα πρέπει επίσης να εξεταστεί πώς οι προσπάθειες των κυβερνήσεων καθώς και των κοινωνικών εταίρων θα μπορούσαν να καταστούν αποτελεσματικότερες και να συντονίζονται καλύτερα από τη Συνθήκη,
 - = καθιστώντας την προστασία του περιβάλλοντος αποτελεσματικότερη και συνεπέστερη στο επίπεδο της Ένωσης ώστε να εξασφαλισθεί αειφόρος ανάπτυξη,
 - = καθιστώντας τις εργασίες της Ένωσης διαφανείς και ανοικτές,
 - = ενισχύοντας την ευρωπαϊκή ιθαγένεια, χωρίς να αντικαθιστά την εθνική ιθαγένεια και επιδεικνύοντας σεβασμό προς την εθνική ταυτότητα και τις παραδόσεις των κρατών μελών,
 - = επιδεικνύοντας σεβασμό στα θεμελιώδη δικαιώματά τους,
 - = καλύπτοντας την ανάγκη τους για ασφάλεια, πράγμα που συνεπάγεται ουσιαστική βελτίωση των πάσης φύσεως μέσων καταπολέμησης της τρομοκρατίας, του οργανωμένου εγκλήματος και του λαθρεμπορίου ναρκωτικών, καθώς και των πολιτικών σε όλα τα θέματα ασύλου, θεωρήσεων και μετανάστευσης με στόχο ένα κοινό δικαστικό χώρο στον τομέα αυτό,
- να ενισχυθεί και να διευρυνθεί το πεδίο της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας της Ένωσης, πράγμα που συνεπάγεται ιδίως ότι θα εξεταστούν, με σκοπό τη μεγαλύτερη συνέπεια και αποτελεσματικότητα :
 - = η πλέον αποτελεσματική σύμπραξη των διαφόρων παραγόντων, σύμφωνα με το ρόλο που τους αναθέτει η Συνθήκη, στην επεξεργασία και την εφαρμογή των εξωτερικών δράσεων της Ένωσης (Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, Συμβούλιο, Επιτροπή, Προεδρία, κράτη μέλη και, ενδεχομένως, ένα νέο αξίωμα στην ΚΕΠΠΑ),
 - = η μεγαλύτερη λογική συνάφεια μεταξύ της αναμορφωμένης ΚΕΠΠΑ και μιας ενισχυμένης εξωτερικής οικονομικής δράσης,
 - = οι διαδικασίες και όροι λήψης αποφάσεων, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας να καταστεί ελαστικότερος ο κανόνας της ομοφωνίας,
 - = τα μέσα με τα οποία εξασφαλίζεται η ταχεία και βέβαιη χρηματοδότηση των δράσεων που αποφασίζονται,
 - = η διάσταση της ασφάλειας και της άμυνας της Ένωσης, και ιδίως η δυνατότητα να εγγραφούν στη Συνθήκη στόχοι αντίστοιχοι των καθηκόντων του Πέτερσμπεργκ,

- = η σύσφιγξη των δεσμών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της ΔΕΕ, και με την προοπτική του επανακαθορισμού του ζητήματος των μελλοντικών τους σχέσεων κατόπιν των αποτελεσμάτων της συνάντησης του NATO τον Ιούνιο στο Βερολίνο,
- = ενδεχομένως, ρήτρα πολιτικής αλληλεγγύης,
- και να διασφαλισθεί τέλος, επίσης ενόψει της διεύρυνσης, αφ'ενός η ομαλή λειτουργία των Θεσμικών Οργάνων, χωρίς να διαταραχθεί η μεταξύ τους ισορροπία, και αφ'ετέρου η αποτελεσματικότητα της διαδικασίας λήψης αποφάσεων, πράγμα που απαιτεί να ληφθούν ιδίως υπόψη τα εξής :
 - = για το Συμβούλιο : το πεδίο εφαρμογής της ψηφοφορίας με ειδική πλειοψηφία, η στάθμιση των ψήφων και το κατώτατο όριο για τη λήψη απόφασης με ειδική πλειοψηφία,
 - = για την Επιτροπή : οι πρακτικές λεπτομέρειες του διορισμού της και η σύνθεσή της,
 - = για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο : οι διαδικασίες οργάνωσης της συμμετοχής του στη νομοθετική διαδικασία και ο πολιτικός και ελεγκτικός του ρόλος,
 - = για το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων : βελτίωση του ρόλου και της λειτουργίας του,
 - = για την Ένωση στο σύνολό της : η διασφάλιση της αποτελεσματικής εφαρμογής της αρχής της επικουρικότητας, το ζήτημα της επάρκειας των πόρων, η περαιτέρω αναζήτηση των δυνατοτήτων και προϋποθέσεων ενισχυμένης συνεργασίας, και το θέμα της συμβολής των εθνικών κοινοβουλίων, μεμονωμένα ή συλλογικά, στην ευρωπαϊκή ολοκλήρωση.

Τέλος, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τη ΔΔ να αναζητήσει όλους τους δυνατούς τρόπους απλούστευσης των Συνθηκών, ώστε να μπορεί να κατανοεί καλύτερα το κοινό τους στόχους και τη λειτουργία της Ένωσης.

VI. ΣΠΟΓΓΩΔΗΣ ΕΓΚΕΦΑΛΟΠΑΘΕΙΑ ΤΩΝ ΒΟΟΕΙΔΩΝ (ΣΕΒ)

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για το έγγραφο της Επιτροπής στο οποίο εκτίθεται η θέση της όσον αφορά το πλαίσιο για την εξάλειψη της ΣΕΒ στο Ηνωμένο Βασίλειο και την αποκατάσταση της ενιαίας αγοράς βοείου κρέατος. Συμφωνεί ότι το έγγραφο της Επιτροπής επιτρέπει να προχωρήσουν τα επακόλουθα μέτρα σύμφωνα με τις διαδικασίες που εκτίθενται σε αυτό. Το πλαίσιο ορίζει τη δράση την οποία αναλαμβάνει και δεσμεύεται να αναλάβει στο μέλλον το Ηνωμένο Βασίλειο, προκειμένου να επιταχυνθεί η εξάλειψη της νόσου· η δράση αυτή, όταν τεθεί σε εφαρμογή, θα οδηγήσει στην βαθμιαία άρση των ισχυόντων περιορισμών για την εξαγωγή προϊόντων βοοειδών από το Ηνωμένο Βασίλειο προς την υπόλοιπη Ευρωπαϊκή Ένωση και τις τρίτες χώρες. Καλεί την Επιτροπή να προτείνει τις κατάλληλες αποφάσεις όταν κρίνει ότι πληρούνται οι αναγκαίες προϋποθέσεις βάσει των επιστημονικών και τεχνικών δεδομένων. Οι αποφάσεις αυτές θα ληφθούν αποκλειστικά και μόνο με βάση κριτήρια που αφορούν τη δημόσια υγεία και αντικειμενικά επιστημονικά κριτήρια καθώς και την κρίση της Επιτροπής, σύμφωνα με τις υπάρχουσες διαδικασίες, ότι ικανοποιούνται τα εν λόγω κριτήρια.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει τη σημασία της επαρκούς υποστήριξης των παραγωγών που έχουν θιγεί σοβαρά από την μείωση της κατανάλωσης βοείου κρέατος και από τις επιπτώσεις της στις τιμές της αγοράς. Η Επιτροπή υπέβαλε διορθωτικό προϋπολογισμό ο οποίος προβλέπει ποσό 650 εκατομμ. ECU και αποθεματικό 200 εκατομμ. ECU για τη στήριξη της αγοράς βοείου κρέατος. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφασίζει, εξάλλου, ότι θα διατεθεί ποσό 850 εκατομμ. ECU για τη στήριξη των ευρωπαϊών εκτροφέων που έχουν θιγεί σοβαρά απ' αυτή την κρίση.

*

* *

Η Προεδρία δήλωσε ότι, εάν, εν τω μεταξύ, τρίτη χώρα ζητήσει εφοδιασμό με βρετανικό βόειο κρέας αποκλειστικά για την εσωτερική της αγορά, το αίτημα θα εξετασθεί από την Επιτροπή εντός του συνολικού πλαισίου, αφού προηγουμένως ζητηθεί η γνώμη των αρμόδιων επιστημονικών και κτηνιατρικών επιτροπών.

VII. ΑΙΕΥΡΥΝΣΗ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει την έκθεση του Συμβουλίου για τις σχέσεις με τις συνδεδεμένες ΧΚΑΕ κατά το πρώτο εξάμηνο του 1996 και τονίζει τη σημασία της στρατηγικής για την προετοιμασία της προσχώρησης, στην οποία μετέχει πλέον και η Σλοβενία.

Υπενθυμίζοντας τα συμπεράσματά του της Μαδρίτης, επαναλαμβάνει ότι οι γνώμες και οι εκθέσεις της Επιτροπής σχετικά με τη διεύρυνση, οι οποίες ζητήθηκαν στη Μαδρίτη, πρέπει να είναι διαθέσιμες το συντομότερο μετά την περάτωση της Διακυβερνητικής Διάσκεψης, ώστε η αρχική φάση των διαπραγματεύσεων να μπορεί να συμπίσει με την έναρξη των διαπραγματεύσεων με την Κύπρο και τη Μάλτα, έξι μήνες μετά το τέλος της Διακυβερνητικής Διάσκεψης, λαμβάνοντας υπόψη τα αποτελέσματά της.

VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΔΡΑΣΗ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε τις προσαρτημένες δηλώσεις για την πρώην Γιουγκοσλαβία, τη Μέση Ανατολή και τη Ρωσία. Χαιρετίζει την υπογραφή στη Φλωρεντία της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας με το Ουζμπεκιστάν και της Συμφωνίας-πλαίσιου για τη Συνεργασία με τη Χίλη.

1. Τουρκία

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, υπενθυμίζοντας τις αποφάσεις της 6ης Μαρτίου 1995, τονίζει την προτεραιότητα που αποδίδει στην ενίσχυση και σύσφιγξη των σχέσεων με την Τουρκία και αναμένει να δημιουργηθούν σύντομα οι κατάλληλες συνθήκες για την επιτυχή διεξαγωγή του Συμβουλίου Σύνδεσης.

2. Μέση Ανατολή

Η Ευρωπαϊκή Ένωση καλεί τις χώρες που δεν έχουν ακόμη αποφασίσει να υποστηρίξουν την ειρηνευτική διαδικασία να το πράξουν το συντομότερο.

Ως προς το σημείο αυτό, αναφέρεται ιδιαίτερα στο Ιράν, με το οποίο είχε πρόσφατα νέα συνάντηση στο πλαίσιο του "κριτικού διαλόγου". Η Ευρωπαϊκή Ένωση αναμένει ο διάλογος αυτός να οδηγήσει σε συγκεκριμένα αποτελέσματα και στους τομείς της μη διάδοσης των πυρηνικών όπλων, της τρομοκρατίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, περιλαμβανομένης της περίπτωσης του Σάλμαν Ρούσντι.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, υπενθυμίζοντας ιδιαίτερα τη συνεδρίαση υπουργικού επιπέδου που έλαβε χώρα στο Λουξεμβούργο στις 22 Απριλίου 1996, εκφράζει ικανοποίηση για την αύξουσα συνεργασία με τις χώρες του Κόλπου.

3. Μεσόγειος

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, υπογραμμίζοντας τη μεγάλη σημασία που αποδίδει στη μεσογειακή διάσταση της Ευρωπαϊκής Ένωσης, εκφράζει την ικανοποίησή του για τη σημαντική και ισορροπημένη πρόοδο που επιτελέστηκε κατά το πρώτο εξάμηνο του 1996 προς την υλοποίηση της Διακήρυξης για την ευρωμεσογειακή εταιρική σχέση και του σχετικού προγράμματος εργασίας μέσω ενός ευρέος φάσματος συναντήσεων σε όλα τα επίπεδα. Θεωρεί ότι το εγκριθέν πρόγραμμα δράσης, το οποίο αποσκοπεί στη σταδιακή επίτευξη συναίνεσης για ορισμένες πρωτοβουλίες που αφορούν

την προληπτική διπλωματία, τις σχέσεις καλής γειτονίας και τα μέτρα εμπιστοσύνης και ασφάλειας, έχει ιδιαίτερη σημασία. Θα μπορούσε επίσης να οδηγήσει τελικά σε ένα ευρωμεσογειακό σύμφωνο που να συμβάλει στην εδραίωση ενός χώρου ειρήνης και σταθερότητας στη Μεσόγειο.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει τη σημασία του κανονισμού MEDA για τη σύσφιγξη των σχέσεων με τις μεσογειακές χώρες και καλεί το Συμβούλιο να κάνει παν το δυνατόν ώστε να εκδοθεί το συντομότερο ο κανονισμός.

4. Περιφερειακή συνεργασία στην Ευρώπη

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει τη σημασία που αποδίδει στην Κεντροευρωπαϊκή Πρωτοβουλία (ΚΠ), χαιρετίζει την πρόσφατη διεύρυνσή της και καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δουβλίνου σχετικά με τις κατάλληλες πρωτοβουλίες για στενότερη συνεργασία. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο δέχεται ευμενώς τις διάφορες τρέχουσες πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στην ενίσχυση της συνεργασίας στη Νοτιοανατολική Ευρώπη. Ιδιαίτερα, υποστηρίζει την υλοποίηση της πρωτοβουλίας για τη σταθερότητα που αναλήφθηκε στο Royaumont.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει επίσης την ικανοποίησή του για την πρωτοβουλία στην περιοχή της Βαλτικής Θάλασσας, την οποία παρουσίασε η Επιτροπή στη Διάσκεψη των Αρχηγών Κρατών και Κυβερνήσεων του Visby. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει ότι είναι σημαντικό να εφαρμοστεί αποτελεσματικά η στρατηγική της Ένωσης έναντι της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας, μεταξύ άλλων σε σχέση με την ανάγκη να αναπτυχθούν περαιτέρω οι σχέσεις της Ένωσης με τη Ρωσία.

5. Λατινική Αμερική και Καραϊβική

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση ότι αναπτύχθηκαν σημαντικά οι σχέσεις με τη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική, όπως μαρτυρούν, ιδίως :

- η πρόοδος στις σχέσεις με την Mercosur,
- η πανηγυρική διακήρυξη της Φλωρεντίας σχετικά με την επανέναρξη της διαδικασίας του San Jose μεταξύ της ΕΕ και της Κεντρικής Αμερικής, καθώς και δήλωση της Cochabamba,
- η προσεχής έναρξη διαπραγματεύσεων με το Μεξικό,
- η προοπτική σχέσεων με την Κοινότητα των Άνδεων,
- η συνάντηση της Τρόικας της ΕΕ με τις χώρες του CARIFORUM της Καραϊβικής στο Κίνγκστον τον Μάιο του 1996.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι οι πολιτικές συνθήκες στην Κούβα δεν επέτρεψαν περαιτέρω πρόοδο στις σχέσεις ΕΕ-Κούβας. Ελπίζει ότι οι εξελίξεις στην πολιτική κατάσταση της Κούβας θα δημιουργήσουν της απαραίτητες προϋποθέσεις για μια τέτοια πρόοδο.

6. Σχέσεις ΕΕ-ΗΠΑ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο άκουσε έκθεση των Προέδρων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη Σύνοδο Κορυφής μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών που πραγματοποιήθηκε στην Ουάσιγκτον στις 12 Ιουνίου 1996. Εξέφρασε την ικανοποίησή του για την πρόοδο που έχει σημειωθεί στην εφαρμογή του Νέου Διατλαντικού Θεματολογίου και του Κοινού Προγράμματος Δράσης ΕΕ-ΗΠΑ, όπως αναφέρεται στην έκθεση της Ομάδας υψηλού επιπέδου, καθώς και των προτεραιοτήτων για το επόμενο εξάμηνο.

Ασχέτως των θετικών εξελίξεων και των επιτευγμάτων στις σχέσεις μεταξύ των δύο πλευρών του Ατλαντικού, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη βαθιά ανησυχία του για τα εξωεδαφικά αποτελέσματα που έχει ο νόμος "Cuban Liberty and Democratic Solidarity (Libertad) Act" που θέσπισαν οι ΗΠΑ και ανάλογοι νόμοι που εκκρεμούν σχετικά με το Ιράν και τη Λιβύη. Επιβεβαιώνει συναφώς το δικαίωμα και την πρόθεσή του να αντιδράσει προς προάσπιση των συμφερόντων της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά το νομοθέτημα αυτό καθώς και οιοδήποτε άλλο παράγωγο νομοθέτημα περί εμπορικού αποκλεισμού με εξωεδαφικά αποτελέσματα.

7. Ασία

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την πρώτη Διάσκεψη Κορυφής Ευρώπης-Ασίας που πραγματοποιήθηκε στο Μπανγκόκ την 1η και 2α Μαρτίου 1996 η οποία αποτέλεσε ιστορική καμπή στις σχέσεις μεταξύ των δύο ηπείρων. Αναθέτει στο Συμβούλιο να δώσει συγκεκριμένη συνέχεια στην πολιτική, οικονομική και εμπορική συνεργασία που συμφωνήθηκε στο Μπανγκόκ.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει ότι είναι σημαντικό να αναπτυχθεί μια μακροπρόθεσμη πολιτική της Ένωσης έναντι της Κίνας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνωρίζει τις προσπάθειες που καταβάλλει η Κίνα όχι μόνο για την αναδιάρθρωση της οικονομίας της, αλλά και για την οικοδόμηση κράτους δικαίου, και αναμένει περισσότερη προσήλωση στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών. Στο πλαίσιο αυτό, διαβεβαιώνει ότι η Ένωση προτίθεται να διεξαγάγει εποικοδομητικό διάλογο με την Κίνα.

8. Αφρική

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εξακολουθεί να ανησυχεί για τη βία που συνεχίζει να πλήττει την περιοχή των Μεγάλων Λιμνών και ιδιαίτερα το Μπουρούντι. Η Ευρωπαϊκή Ένωση υποστηρίζει πλήρως τις προσπάθειες των Ηνωμένων Εθνών και του Οργανισμού Αφρικανικής Ενότητας καθώς και των ηγετών της περιοχής και άλλων ενδιαφερόμενων προσωπικοτήτων για την ειρήνη στην περιοχή και, προς το σκοπό αυτό, έχει διορίσει Ειδικό Απεσταλμένο για την περιοχή των Μεγάλων Λιμνών. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί όλα τα μέρη του Μπουρούντι να συνεργασθούν με τον πρώην Πρόεδρο Nyerere στην αναζήτηση μιας ειρηνευτικής διαδικασίας αποδεκτής από όλους. Αν και χαιρετίζει αυτές τις διεθνείς προσπάθειες, εξακολουθεί να υποστηρίζει τη σύγκληση διεθνούς διασκέψεως υπό την κοινή αιγίδα του ΟΗΕ και του Οργανισμού Αφρικανικής Ενότητας, ώστε να εξεταστούν συνολικά οι αρχικές αιτίες των κρίσεων και να εξασφαλισθεί η τήρηση των υποχρεώσεων.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υποστηρίζει τη συνεχιζόμενη διαδικασία εκδημοκρατισμού στο Ζαΐρ, η οποία έχει ως στόχο τη διεξαγωγή ελεύθερων και δημοκρατικών εκλογών σύμφωνα με το πλαίσιο και το χρονοδιάγραμμα που έχουν καθορίσει οι φορείς που είναι αρμόδιοι για τον εκδημοκρατισμό. Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι πρόθυμη να συνδράμει το Ζαΐρ στην προετοιμασία και οργάνωση των εκλογών.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναγνωρίζει το ενδιαφέρον της πρωτοβουλίας που εξετάζεται στο Συμβούλιο για τη δυνατότητα διεξαγωγής μίας Ευρω-αφρικανικής Διάσκεψης Κορυφής με σκοπό την ενίσχυση της ειρήνης και της δημοκρατίας στην Αφρική.

9. Ασφάλεια

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει ότι οι πτυχές των πρωτοβουλιών της ΕΕ εντός της ΚΕΠΠΑ που αφορούν την ασφάλεια έχουν αύξουσα σημασία, σημειώνει με ικανοποίηση το αντίστοιχο αυξανόμενο ενδιαφέρον για την ασφάλεια που εκδηλώνεται κατά το διάλογό της με τους εταίρους και χαιρετίζει την πρόσφατη προώθηση στις σχέσεις ΕΕ-ΔΕΕ, οι οποίες πρέπει να αναπτυχθούν περαιτέρω. Χαιρετίζει τις αποφάσεις του Βορειοατλαντικού Συμβουλίου στο Βερολίνο τον Ιούνιο περί αναπτύξεως της Ευρωπαϊκής Ταυτότητας Ασφαλείας και Αμύνης.

10. ΠΟΕ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί το Συμβούλιο να καθορίσει το συντομότερο δυνατό την εντολή διαπραγμάτευσης της Επιτροπής για την Υπουργική Διάσκεψη της Σιγκαπούρης σε σχέση, τόσο με τις ανολοκλήρωτες εργασίες, όσο και με τα νέα ζητήματα, με σκοπό να επιτευχθεί ένα ικανοποιητικό και ισορροπημένο αποτέλεσμα για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Καλεί το Συμβούλιο να του υποβάλει, για τη Σύνοδο του Δουβλίνου, έκθεση για την εξέλιξη των εμπορικών πολιτικών και των προτιμησιακών συμφωνιών της Κοινότητας.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΩΗΝ ΓιΟΥΓΟΣΛΑΒΙΑ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την πρόοδο που έχει σημειωθεί τους πρώτους έξι μήνες εφαρμογής της Συμφωνίας για την ειρήνη στη Βοσνία και την Ερζεγοβίνη. Επιδοκιμάζει τα σημαντικά επιτεύγματα των ενδιαφερόμενων διεθνών οργανισμών και ιδιαίτερα του Υψηλού Εκπροσώπου, της Δύναμης Διατήρησης της Ειρήνης, του ΟΑΣΕ και των Ηνωμένων Εθνών. Υπενθυμίζει επίσης τη σημαντική συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών μεμονωμένα στη διαδικασία ειρήνευσης, τόσο στον στρατιωτικό όσο και στο μη στρατιωτικό τομέα.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιδοκιμάζει πλήρως το αποτέλεσμα της υπουργικής συνόδου του Συμβουλίου για την υλοποίηση της ειρήνης που έγινε στη Φλωρεντία στις 13 και 14 Ιουνίου. Υποστηρίζει ιδιαίτερα τη σύσταση του Συμβουλίου για την υλοποίηση της ειρήνης να διεξαχθούν οι εκλογές στη Βοσνία και την Ερζεγοβίνη στις 14 Σεπτεμβρίου, αφού ληφθεί από τον ΟΑΣΕ η απόφαση επιβεβαίωσης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τα μέλη να λάβουν τα απαραίτητα μέτρα για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους, ιδιαίτερα όσον αφορά την ελευθερία κινήσεων και πρόσβασης στα μέσα μαζικής ενημέρωσης, συμπεριλαμβανομένης της ανεξάρτητης τηλεόρασης, ώστε να εξασφαλισθούν οι προϋποθέσεις για ελεύθερες και δίκαιες εκλογές. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα συμβάλει στην εκλογική διαδικασία μέσω της Αποστολής Επιτήρησης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και βάσει της Κοινής Δράσης για την εποπτεία των εκλογών που έχει εγκριθεί από το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 10ης Ιουνίου. Οι επιτυχείς εκλογές θα επιτρέψουν τη θεμελίωση και ανάπτυξη νέων πολιτικών θεσμών στη χώρα, όπως διευκρινίζεται στη Συμφωνία ειρήνης. Αυτό είναι ουσιαστικό για τη σταθεροποίηση ενός ενωμένου, δημοκρατικού κράτους της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο τονίζει ότι η Ομοσπονδία αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την επίτευξη ενός τέτοιου στόχου και απορρίπτει κάθε απόπειρα αναβίωσης των κυβερνητικών δομών της "Ερζεγοβοσνίας" ("Herceg-Bosna").

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει τη σημασία των εκλογών που πρόκειται να γίνουν στις 30 Ιουνίου στο Mostar και καλεί όλα τα μέρη να δεσμευθούν πλήρως ότι θα υποστηρίξουν την εκλογική διαδικασία. Εάν επακολουθήσουν επιτυχείς εκλογές, και εφόσον οι νεοεκλεγείσες ηγεσίες δείξουν πραγματική αφοσίωση στην επανένωση της πόλης και στη συνεργασία με την Διοίκηση του Mostar από την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα αντιμετωπίσει το ενδεχόμενο παράτασης της εντολής της Διοίκησης της πόλης του Mostar από την Ευρωπαϊκή Ένωση για μια περαιτέρω περιορισμένη περίοδο, πριν ενταχθεί και πάλι η πόλη στις δομές εφαρμογής της Συμφωνίας ειρήνης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογραμμίζει την ανάγκη πλήρους συνεργασίας όλων των μερών με το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία και θα βοηθήσει στενά τη διεθνή Κοινότητα στον έλεγχο της συμμόρφωσης στην περιοχή. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι η Συμφωνία ειρήνης αποκλείει εκείνους κατά των οποίων έχει επαγγελθεί κατηγορία από το Διεθνές Ποινικό

Δικαστήριο για την πρώην Γιουγκοσλαβία να υποβάλουν υποψηφιότητα για κάποιο αξίωμα. Προς το σκοπό αυτό, επαναλαμβάνει το αίτημα του Συμβουλίου για την υλοποίηση της ειρήνης, της 14ης Ιουνίου, σχετικά με την απομάκρυνση του κ. Karadzic από την πολιτική σκηνή.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί την ανοικοδόμηση ως σημαντικό στοιχείο για την επίτευξη της συμφιλίωσης και για την προαγωγή της προοδευτικής επανόδου στην ομαλή ζωή στη Βοσνία και την Ερζεγοβίνη. Η Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία συμβάλλει σημαντικά στη διεθνή οικονομική βοήθεια, θα συνεχίσει να υποστηρίζει την οικονομική ανάκαμψη και την αποκατάσταση της χώρας. Από την άποψη αυτή, κανένα μέρος δεν θα αποτελέσει αντικείμενο διάκρισης, εφόσον ανταποκρίνεται πλήρως στις υποχρεώσεις του βάσει της Συμφωνίας ειρήνης. Η προθυμία των χωρών προέλευσης να επιτρέψουν την επιστροφή όλων των προσφύγων θεωρείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση ως ένα από τα κριτήρια συμμετοχής στα προγράμματα ανοικοδόμησης και ανάπτυξης.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα αναπτύξει τις σχέσεις της με τις χώρες της περιοχής, σύμφωνα με την προσέγγιση που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων της 26ης Φεβρουαρίου και που υποβλήθηκε στις κυβερνήσεις της περιοχής από τον Πρόεδρο του Συμβουλίου και τον Πρόεδρο της Επιτροπής κατά την κοινή τους επίσκεψη στην περιοχή, στις 7-8 Ιουνίου.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει τη δήλωση της Προεδρίας της 9ης Απριλίου για την αναγνώριση της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας. Εκφράζει την ελπίδα ότι οι περαιτέρω ενέργειες των αρχών του Βελιγραδίου στους τομείς που αναφέρονται στη δήλωση, ιδιαίτερα όσον αφορά το Κοσσυφοπέδιο, θα επιτρέψουν, τόσο την ανάπτυξη καλών σχέσεων με την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας, όσο και την βελτίωση της θέσης του Βελιγραδίου μέσα στη διεθνή κοινότητα.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για την υπογραφή της Συμφωνίας της 14ης Ιουνίου στη Φλωρεντία για τον υπο-περιφερειακό έλεγχο των εξοπλισμών. Καλεί τα μέρη να προβούν στις απαραίτητες ενέργειες για την εφαρμογή αυτής της συμφωνίας, η οποία θα διευκολύνει το άνοιγμα του επομένου γύρου διαπραγματεύσεων για τον περιφερειακό έλεγχο των εξοπλισμών. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπενθυμίζει στα μέρη ότι η διεθνής Κοινότητα θα επιμείνει στην ορθή εφαρμογή και τον έλεγχο της Συμφωνίας, ώστε να εξασφαλισθεί η αποφυγή μιας νέας σύγκρουσης στην πρώην Γιουγκοσλαβία.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει την αξιόλογη πρόοδο που σημειώθηκε στην εφαρμογή της Βασικής Συμφωνίας της 12ης Νοεμβρίου 1995 για την Ανατολική Σλαβονία και επιδοκιμάζει τις προσπάθειες που κατέβαλε προς τον σκοπό αυτό η Μεταβατική Διοίκηση των Ηνωμένων Εθνών. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα υποστηρίξει την οικονομική ανάκαμψη και την αποκατάσταση της Ανατολικής Σλαβονίας. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο σημειώνει με ικανοποίηση τα αποτελέσματα της διαδικασίας αποστρατικοποίησης και καλεί τα μέρη να εφαρμόσουν ειρηνικά όλες τις άλλες διατάξεις της Βασικής Συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένης της εξασφάλισης του πλήρους σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των βασικών ελευθεριών, του δικαιώματος επιστροφής των προσφύγων και του πολυεθνικού χαρακτήρα της περιοχής.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΕΥΤΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΤΗ ΜΕΣΗ ΑΝΑΤΟΛΗ

1. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει σθεναρά ότι η ειρήνη στην περιοχή της Μέσης Ανατολής αποτελεί θέμα υψίστου ενδιαφέροντος για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η ειρηνευτική διαδικασία είναι ο μοναδικός τρόπος για να εξασφαλισθεί ασφάλεια και ειρήνη για το Ισραήλ, τους Παλαιστίνιους και τα γειτονικά κράτη. Η Ευρωπαϊκή Ένωση συνεχίζει να την υποστηρίζει με ιδιαίτερη προσήλωση. Μαζί με τις εγγυήτριες χώρες, στόχος της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι να μπορέσουν να ζήσουν το Ισραήλ και οι γείτονές του εντός ασφαλών, αναγνωρισμένων και εγγυημένων συνόρων, και να είναι σεβαστά τα νόμιμα δικαιώματα των Παλαιστινίων.
2. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ενθαρρύνει εξίσου όλα τα μέρη να δεσμευθούν να συνεχίσουν την ειρηνευτική διαδικασία, να τηρήσουν και να εφαρμόσουν πλήρως όλες τις ήδη επιτευχθείσες συμφωνίες και να αρχίσουν και πάλι τις διαπραγματεύσεις το συντομότερο δυνατόν, βάσει των αρχών που έχουν ήδη αποδεχθεί όλα τα μέρη βάσει των πλαισίων της Μαδρίτης και του Όσλο. Αυτά καλύπτουν όλα τα ζητήματα τα οποία έχουν συμφωνήσει να διαπραγματευθούν τα Μέρη, συμπεριλαμβανομένης της Ιερουσαλήμ, δεδομένης της σημασίας της για τα Μέρη και την διεθνή κοινότητα, καθώς και τη ανάγκη σεβασμού των κεκτημένων δικαιωμάτων των θρησκευτικών κοινοτήτων.
3. Η Ευρωπαϊκή Ένωση υπενθυμίζει τις ουσιώδεις αρχές βάσει των οποίων θα πρέπει να περατωθούν επιτυχώς οι διαπραγματεύσεις. Έχουν κατοχυρωθεί στα Ψηφίσματα αριθ. 242, 338 και 425 του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών. Οι βασικές αρχές - αυτοδιάθεση των Παλαιστινίων, με όλα όσα συνεπάγεται, και γη έναντι ειρήνης - έχουν ουσιώδη σημασία για την επίτευξη μίας δίκαιης, συνολικής και διαρκούς ειρήνης.
4. Πάνω σε αυτή τη βάση, η Ευρωπαϊκή Ένωση θα συνεχίσει να υποστηρίζει την ταχεία επανέναρξη των διαπραγματεύσεων για το τελικό καθεστώς, οι οποίες άρχισαν στις 5 Μαΐου, και των διαπραγματεύσεων μεταξύ του Ισραήλ και της Συρίας, καθώς και την έναρξη διαπραγματεύσεων μεταξύ Ισραήλ και Λιβάνου, με πλήρη σεβασμό προς την εδαφική ακεραιότητα, την ανεξαρτησία και την κυριαρχία του Λιβάνου. Η Ευρωπαϊκή Ένωση συνεχίζει να υποστηρίζει με προσήλωση την κατάπαυση του πυρός μεταξύ του Ισραήλ και του Λιβάνου.
5. Η Ευρωπαϊκή Ένωση θεωρεί σημαντικές τις δεσμεύσεις των Μερών όσον αφορά την ασφάλεια. Χαιρετίζει τη συνεργασία που η Παλαιστινιακή Αρχή αποφάσισε να επεκτείνει στο Ισραήλ στον τομέα αυτό. Καταδικάζει όλες τις τρομοκρατικές ενέργειες και θα συνεχίσει να υποστηρίζει τα Μέρη στην καταπολέμηση παρόμοιων πράξεων, των δραστών τους και των πολιτικών, οικονομικών και κοινωνικών αιτιών τους.
6. Η Ευρωπαϊκή Ένωση αναγνωρίζει τις σοβαρές επιπτώσεις του πρόσφατου κλεισίματος των συνόρων στην παλαιστινιακή οικονομία. Σημειώνει ότι πρόσφατα το κλείσιμο ήρθη μερικώς. Παρόλο που αναγνωρίζει τις ανάγκες ασφαλείας του Ισραήλ, παροτρύνει το Ισραήλ να άρει πλήρως τους εναπομείναντες περιορισμούς.
7. Η Ευρωπαϊκή Ένωση απευθύνει έκκληση σε όλα τα Μέρη στην περιοχή να αποφύγουν και να αποτρέψουν ενέργειες που θα έθιγαν την επιτυχή επανέναρξη των διαπραγματεύσεων, παρακωλύοντας κατ' αυτόν τον τρόπο την εξέλιξη της ειρηνευτικής διαδικασίας.
8. Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποτίει φόρο τιμής στους ηγέτες της περιοχής που επέλεξαν την οδό της ειρήνης. Θα συνεχίσει να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια ούτως ώστε να εξασφαλίσει την συνέχιση και την ολοκλήρωση του έργου που έχει ήδη αρχίσει.

ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΓΙΑ ΤΗ ΡΩΣΙΑ

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επιβεβαιώνει τη σταθερή απόφαση της Ευρωπαϊκής Ένωσης να συνεχίσει την υποστήριξη της μεταρρυθμιστικής διαδικασίας στη Ρωσία. Έχοντας επίγνωση των πολλών κρίσιμων θεμάτων κοινού ενδιαφέροντος, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο προσβλέπει στην πλήρη και εποικοδομητική συμμετοχή μιας δημοκρατικής Ρωσίας, που να συμμερίζεται τις ίδιες αξίες, στην αντιμετώπισή τους. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τη πραγματοποίηση του πρώτου γύρου των προεδρικών εκλογών στη Ρωσία που αποδεικνύουν σταθερή προσήλωση στη Δημοκρατία. Η επιτυχής ολοκλήρωση των εκλογών αυτών και η εδραίωση της δημοκρατίας στη Ρωσία θα συμβάλουν στην ενίσχυση της ειρήνης, της σταθερότητας και της ασφάλειας στην Ευρώπη. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο εκφράζει την

ελπίδα ότι τούτο θα αποτελέσει μια ακόμη καλύτερη βάση για τη συνεχή ανάπτυξη των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ρωσίας.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο επαναλαμβάνει τη θεμελιώδη σημασία που αποδίδει στη συνεχή ανάπτυξη των στενών σχέσεων και της ουσιαστικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ρωσίας και ζητεί να επικυρωθεί εγκαίρως η Συμφωνία Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας, η οποία αποτελεί τη βάση των σχέσεων αυτών, ώστε να τεθεί σε ισχύ το ταχύτερο δυνατό.

Επί πλέον, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο χαιρετίζει τη σταθερή βελτίωση των σχέσεων, της οποίας ορόσημο αποτελεί η έναρξη ισχύος της προσωρινής συμφωνίας την 1η Φεβρουαρίου 1996 και η έγκριση του σχεδίου δράσης από το Συμβούλιο της 13ης Μαΐου 1996. Το εν λόγω σχέδιο δράσης, το οποίο καλύπτει τη στήριξη της δημοκρατικής διαδικασίας, την οικονομική συνεργασία, πτυχές της ασφάλειας και των εξωτερικών σχέσεων, τη δικαιοσύνη και τις εσωτερικές υποθέσεις, θα τεθεί σε άμεση και αποτελεσματική εφαρμογή σε πλήρη συνεργασία με τις ρωσικές αρχές. Το σχέδιο παρέχει τη βάση για συνεχή γόνιμη συνεργασία και ενίσχυση των σχέσεων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ρωσίας. Το πρόγραμμα TACIS αποτελεί σημαντικό στοιχείο για την προώθηση της οικονομικής μετάβασης και της δημοκρατίας στη Ρωσία και χρήσιμη βοήθεια για την εφαρμογή του σχεδίου δράσης.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θεωρεί τη προσχώρηση της Ρωσίας στο Συμβούλιο της Ευρώπης ως ένα περαιτέρω βήμα προς την εδραίωση των δημοκρατικών αρχών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Ρωσία.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση υπογραμμίζει το ενδιαφέρον της για την πλήρη συμμετοχή της Ρωσίας στην ανάπτυξη μιας σφαιρικής ευρωπαϊκής αρχιτεκτονικής ασφάλειας στην οποία η Ρωσία έχει την οφειλόμενη θέση και προτίθεται να συμβάλει στην εκπλήρωση του στόχου αυτού. Η Ένωση ενθαρρύνει επομένως το διαρκή διάλογο με τη Ρωσία εντός των Ευρωπαϊκών οργανισμών ασφάλειας, και ιδίως μεταξύ Ρωσίας και NATO. Σημειώνει με ικανοποίηση τη συνεργασία της Ρωσίας σε ευρωπαϊκά και διεθνή θέματα, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των ειρηνευτικών συμφωνιών Ντέιτον/Παρισίων και την συνεισφορά της στη Δύναμη Διατήρησης της Ειρήνης.

Έγγραφα που επισυνάπτονται στα συμπεράσματα της Προεδρίας
(Φλωρεντία, 21 και 22 Ιουνίου 1996)

- Έκθεση προόδου του Συμβουλίου "ECOFIN" προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο για την προετοιμασία για το Στάδιο 3 της ΟΝΕ (έγγρ. 7940/96)
- Συμπεράσματα του Προέδρου της Τριμερούς Διάσκεψης για την οικονομική αύξηση και την απασχόληση (Ρώμη, 14/15 Ιουνίου 1996) (έγγρ. 8315/96)
- Έκθεση του Συμβουλίου για τις σχέσεις με τις συνδεδεμένες ΧΚΑΕ κατά το πρώτο εξάμηνο του 1996 (έγγρ. 8169/96 PECOS 81)
- Κοινή έκθεση Προεδρίας/Επιτροπής για τις ενέργειες που πρέπει να ακολουθήσουν μετά τη Διάσκεψη της Βαρκελώνης (έγγρ. 7987/96 + ADD 1 + ADD 2 (f/en))
- Σχέδιο δράσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Ρωσία (έγγρ. 6440/96 + COR 1)
- Δήλωση του Προέδρου ύστερα από την πρώτη Ευρω-ασιατική Συνάντηση (ASEM), η οποία διεξήχθη στη Μπανγκόκ την 1η και 2α Μαρτίου 1996 (έγγρ. 5576/06)
- Δήλωση για το Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο της Φλωρεντίας (SN 216/96 REV 2)
- Έκθεση προόδου της Προεδρίας για τη Διακυβερνητική Διάσκεψη (έγγρ. CONF/3860/1/96 REV 1)
- Έκθεση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο όσον αφορά την πρόοδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά το 1995 (κατ'εφαρμογήν του άρθρου Δ της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση).